



## Гирлянды праздничные Руководство по эксплуатации. Паспорт

### 1. Назначение и область применения

1.1. Гирлянды праздничные торговой марки TDM ELECTRIC (далее – гирлянды) предназначены:

- Для световой иллюминации и создания праздничной атмосферы в жилых домах, офисно-административных зданиях, школах и детских садах, торговых залах, на улице.

- Для внутреннего декорирования помещений (артикулы с IP20 и выше).
- Для светового оформления деревьев, фасадов зданий, витрин, балконов (артикулы с IP44, IP65).
- Для украшения новогодних елей и хвойных композиций.

### 2. Технические характеристики

2.1. Технические характеристики гирлянд представлены в таблице 1.

Таблица 1. Технические характеристики

Артикулы	Степень защиты	Тип источника света	Режимы работы	Напряжение, В	Частота, Гц	Класс защиты от поражения электрическим током			
SQ0361-0087... SQ0361-0090	IP20	светодиоды	комбинация режимов, волны, последовательное свечение, медленное мерцание, вспышка, медленное затухание, быстрое мерцание, постоянное свечение	5	-	-			
SQ0361-0002				220	50	II			
SQ0361-0010									
SQ0361-0011									
SQ0361-0033... SQ0361-0034									
SQ0361-0035... SQ0361-0041									
SQ0361-0046... SQ0361-0050									
SQ0361-0067... SQ0361-0087									
SQ0361-0091... SQ0361-0094									
SQ0361-0051			постоянное свечение	падающий свет			3	-	-
SQ0361-0066									
SQ0361-0052... SQ0361-0053					4,5				
SQ0361-0054... SQ0361-0056					6				
SQ0361-0059... SQ0361-0060					220	50	II		
SQ0361-0025									
SQ0361-0057									
SQ0361-0061					250				
SQ0361-0026... SQ0361-0027					220				

Артикулы	Степень защиты	Тип источника света	Режимы работы	Напряжение, В	Частота, Гц	Класс защиты от поражения электрическим током
SQ0361-0005... SQ0361-0007	IP20	мини-лампы	комбинация режимов, волны, последовательное свечение, медленное мерцание, вспышка, медленное затухание, быстрое мерцание, постоянное свечение.	220	50	II
SQ0361-0028... SQ0361-0032	IP44	светодиоды				
SQ0361-0042	IP65		постоянное свечение	250	-	-
SQ0361-0058				4,5		
SQ0361-0062... SQ0361-0064			постоянное свечение с мерцанием	250	50	II
SQ0361-0043						
SQ0361-0065						

### 3. Комплектация

3.1. В комплект поставки входят:

- Гирлянда новогодняя – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 шт.
- Индивидуальная упаковка – 1 шт.

### 4. Меры безопасности.

- 4.1. Не включать в сеть гирлянду, не вынуть ее из упаковки.
- 4.2. Не нагревать гирлянду и не помещать ее рядом с сильно нагретыми предметами.
- 4.3. Избегать механических повреждений, которые могут появиться вследствие ударов, сильного натяжения провода и т. д.
- 4.4. В случае обнаружения неисправности выключить

гирлянду из сети.

- 4.5. Не пытаться самостоятельно устранить неисправность, обращаться в специализированные мастерские по ремонту электробытовой техники, а в период гарантийных обязательств – по месту приобретения товара.
- 4.6. Не оставлять работающую гирлянду без присмотра.
- 4.7. Не давать гирлянду детям.

### 5. Порядок работы

- 5.1. Аккуратно достаньте гирлянду из упаковки и разместите на объекте, который хотите украсить.
- 5.2. Подключите гирлянду к сети посредством вилки или адаптера USB-220 В (в комплект не входит), либо установите элементы питания в батарейный отсек.
- 5.3. Для выбора желаемого режима работы (у гирлянд с несколькими режимами работы), нажмите кнопку на контроллере. Для гирлянд с пультом дистанционного управления (арт. SQ0361-0087... SQ0361-0090) нажмите кнопку ON на пульте и номер желаемой программы. Для диммирования нажмите кнопку DIM+, если хотите увеличить яркость, или DIM-, если хотите уменьшить.
- 5.4. Для гирлянд типов «Занавес», «Сеть», «Сосульки» и «Бахрома» (кроме арт. SQ0361-0067...SQ0361-0087) существует возможность последовательного соедине-

ния нескольких изделий в линию – до 3-х гирлянд (мод. SQ0361-0029), до 5 гирлянд (арт. SQ0361-0028, SQ0361-0030 – SQ0361-0032, SQ0361-0044 – SQ0361-0045, SQ0361-0062 – SQ0361-0065), до 10 гирлянд (SQ0361-0042 – SQ0361-0043). Для соединения гирлянд в линию открытые защитные колпачки на концах каждой гирлянды, соедините две или несколько гирлянд коннекторами, находящимися под колпачками. После соединения плотно завинтите защитные колпачки на коннекторах.

5.5. После окончания эксплуатации отсоедините гирлянду от источника питания.

**Внимание! При длительной эксплуатации светодиоды и мини-лампы могут немного нагреваться, что не является неисправностью.**

### 6. Условия транспортирования и хранения

6.1. Транспортирование изделий допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту упакованной продукции от механических повреждений, загрязнений и попадания влаги.

6.2. Хранение изделий осуществляется только в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре от -45 до +50 °С.

### 7. Гарантийные обязательства

7.1. Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в данном Руководстве по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую

Вам изделие.

7.2. Производитель устанавливает гарантийный срок на данное изделие в течение 1 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил транспорти-

рования, хранения и эксплуатации, изложенных в данном Руководстве по эксплуатации.

7.3. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (накладные, гарантийный талон).

7.4. Гарантия не распространяется на изделие, недостатки которого возникли вследствие:

- нарушения потребителем правил транспортирования, хранения или эксплуатации изделия;

- действий третьих лиц;
- ремонта или внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонения от государственных стандартов (ГОСТов) и норм питающих сетей;
- неправильной установки и подключения изделия;
- действий непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. п.).

## 8. Ограничение ответственности

8.1. Производитель не несет ответственности за:

- прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанные с изделием;
- возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации и установки изделия

либо умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

8.2. Ответственность компании-производителя не может превысить собственной стоимости изделия.

8.3. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.

## 9. Гарантийный талон

Гирлянда праздничная \_\_\_\_\_ торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признана годной к эксплуатации.

Гарантийный срок 1 год со дня продажи.

Дата изготовления « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Изделие соответствует ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011 и ТР ЕАС 037/2016

Штамп технического контроля изготовителя \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Подпись продавца \_\_\_\_\_ ШТАМП МАГАЗИНА

Претензий по внешнему виду и комплектности изделия не имею, с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания ознакомлен: Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Уполномоченный представитель изготовителя ООО «ТДМ»  
117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647  
Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14  
info@tdme.ru, info@tdomm.ru



Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» в Китае на заводе Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд., Китай, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, здание Синьи, оф. А1501

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте [www.tdme.ru](http://www.tdme.ru).

## RU Паспорт

- Наименование продукции, тип (серия), модель:** Гирлянды.
- Область применения:** в быту.
- Основные технические характеристики и параметры:** 0,3... 38,4 Вт, 3, 4, 5, 5, 220, 250 В, 50Гц, IP20, 44, 65.
- Правила и условия монтажа:** В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, не требует специальной утилизации.
- Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):** Не разбирать, не бросать, не погружать в воду.
- Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:** Обратиться по месту приобретения.
- Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:** Дата изготовления «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.  
Срок службы не менее 3 лет.  
Гарантийный срок 1 год.
- Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:** Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» на заводе: Ваньчжоу Рокгранд Трейд Кампани, Лтд, адрес: Китай, г. Ваньчжоу, ул. Шифу, здание Синь, оф. А1501.  
Телефон: +86(577)89892822  
Импортер: Общество с ограниченной ответственностью «ТДМ Логистика», адрес: РФ, 117405, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 603.
- Свидетельство о приёмке:** Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признана годной для эксплуатации.

## 10. Комплектность:

- Изделие.
- Паспорт.
- Упаковка.

## KZ Төлқұжат

- Өнім атауы, типі, үлгісі:** Гирлянды.
- Қолдану саласы:** тұрмыста.
- Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:** 0,3... 38,4 Вт, 3, 4, 5, 5, 220, 250 В, 50Гц, IP20, 44, 65.
- Монтаж ережелері мен шарттары:** Өндірісіннің техникалық құжаттамасына сәйкес орамында сақталсын, жабық келіпте тасымалдансын, арнайы пайдаға асыруды талап етпейді.
- Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:** Бұзбаңыз, лақтырмаңыз, суға батырмаңыз.
- Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:** Сатып алған жерге жолығыңыз.
- Қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:** Қызмет ету мерзімі кем дегенде 3 жыл.  
Кепілдік мерзімі 1 жыл.
- Өндірісіннің (үкілетті өкілдің), импорттаушының атауы мен орналасқан жері, олармен байланысу ақпараты:** TDM ELECTRIC зауытында талпырылған және бақылауда жасалған Wenzhou Rockgrand Trade CO., LTD.  
Мекен-жайы: NO. A1501, Xinyi building, Shifu road, Wenzhou, China.  
Байланыс телефоны: +86(577)89892822.  
Импорттаушылар: Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі «ТДМ Логистика», мекен-жайы: РФ, 117405, қ. Мәскеу, көше Дорожная, үй 60Б, қабат 6, кеңсе 603.
- Қабылдау туралы күәлік:** TDM ELECTRIC сауда белгісінің өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданыстағы техникалық құжаттаманың міндетті талаптарына сәйкес өндіріліп, қабылданды және пайдалануға жарамды деп танылды.
- Жиынтықтылық:**
  - Бұйым.
  - Төлқұжат.
  - Орамы.

## AM Անձնագիր

- Արտադրանքի անվանումը, տեսակը, մոդելը.** Гирлянды:
- Կիրառման բնագավառ.** Կենցաղում:
- Հիմնական տեխնիկական բնութագրերն ու պարամետրերը.** 0,3... 38,4 Вт, 3, 4, 5, 5, 220, 250 В, 50Гц, IP20, 44, 65:
- Մոտամասն կանոններն ու պայմանները.** Համաձայն արտադրողի տեխնիկական բնութագրերի պահել փաթեթի մեջ, տեղափոխել փակ տրանսպորտի մեջ, չի պահանջում հատուկ օգտահանություն:
- Անվտանգ շահագործման (օգտագործման) կանոններն ու պայմանները.** Չափառել, չնետել, չքի մեջ չնկղմել:
- Տեղեկություններ միջոցների մասին, որոնք հարկավոր է ձեռնարկել արտադրանքի անսառըություն հայտնաբերելու դեպքում.** Հիմնել ձեռքբերման տեղը:
- Ծառայության ժամկետը, երաշխիքային ժամկետը.** Ծառայության ժամկետը ոչ պակաս 3 տարուց: Երաշխիքային ժամկետը՝ 1 տարի:
- Արտադրողի (իւրազրույժ ներկայացուցիչ), ներմուծողի, անվանումն ու գտնվելու վայրը, տեղեկությունները նրանց հետ կապվելու վերաբերյալ.** Գործարանում է TDM ELECTRIC պատվերով և ևսկրորդը արք: Արտադրող է Wenzhou Rockgrand Trade CO., LTD. Հասցե: NO. A1501, Xinyi building, Shifu road, Wenzhou, China. Հեռախոս: +86(577)89892822.  
Կապվելու կետ: Աստիճանակապ պատասխանատվությանը ընկերություն «TDM Логистика», հասցեով: РФ, քաղաքը Մոսկվա, փողոցը Дорожная, տունը 60 «Б», հարկ 6, օրասենյակ 603:
- Վկայական ընդունման մասին.** TDM ELECTRIC սպարանքալից արտադրանքն արտադրվել և ընդունվել է գործող տեխնիկական փաստաթղթերի, պետական չափորոշիչների պահանջները բավարարելու համապատասխան և համարվել է պիտանի շահագործման համար:
- Կուլվելու պայմանները.**
  - Ապրանք:
  - անձնագիր:
  - փաթեթափոխում:

## KG Паспорт

- Өнүмдөрдүн аталыштары, түрү, модели:** Гирлянды.
- Колдонуу тармагы:** тиричиликте.
- Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери:** 0,3... 38,4 Вт, 3, 4, 5, 5, 220, 250 В, 50Гц, IP20, 44, 65.
- Орнотуу эрежелери жана шарттары:** Өндүрүүчүнүн техникалык өкүлөтмөсү боюнча, тангакта сактоо керек, жабык унаада ташуу керек, өзгөчө утилизацияны талап кылбайт.
- Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана шарттары:** Акцияратууга болбойт, ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.
- Өнүмдө бузулукта табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:** Сатып алган жерге кайрылуу керек.
- Жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:** Жарактуулук мөөнөтү 3 жылдан кем эмес.  
Кепилдик мөөнөтү 1 жыл.
- Өндүрүүчүнүн (үкүкталган өкүлдүн), импорттоочунун аты жана турган жайы, алар менен байланышууга маалымат:** TDM ELECTRIC буйрутмасы боюнча жана көзөмөлдөөсү алдында заводдо өндүрүлгөн: Ваньчжоу Рокгранд Трейд Кампани, Лтд. Дарегі: Кайтай, Ваньчжоу ш. Шифу көн., Синь имараты, кеңсе А1501. Телефон: +86(577)89892822.  
Импортоочулар: Жоопкерчилиги чектелген коом «ТДМ Логистика», дарек: РФ, 117405, ш. Moscow, көчө Дорожная, үй 60 «Б», кабат 6, иш 603.
- Қабыл алуу жөнінде күбөлік:** TDM ELECTRIC соода белгілеменин өнүмү мамлекеттік үлгілердүн милдеттүү талаптары жана колдонуудағы техникалык өжеттөме боюнча өндүрүлгөн жана қабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп бекитилген.
- Комплекттүүлүк:**
  - Буюм.
  - Паспорт.
  - Тангак.